

Федотова Екатерина Евгеньевна, преподаватель кафедры русского языка Кубанского государственного медицинского университета (г.Краснодар).

КОНЦЕПТ «МЫСЛЬ» В ПРОИЗВЕДЕНИЯХ Ф.М. ДОСТОЕВСКОГО (рецензирована)

Предмет исследования: концепт «мысль», объект – особенности его функционирования в произведениях Ф.М.Достоевского. Цель: концептуальный анализ «мысли» в языковой картине мира писателя. Задачи: составить мыслительные цепочки с концептом «мысль»; выявить роль контекста в установлении значения этого концепта; определить влияние мысли на человека, а его психики – на формирование мысли. В идиостиле писателя мысль не всегда формируется волевым актом субъекта, часто употребляется в сочетаниях, имеющих негативную коннотацию.

Концепт, мысль, мыслительная цепочка, сочетаемость, контекст.

Fedotova Ekaterina Eugenjevna, lecturer of the Russian language Department of the Kuban State Medical University (Krasnodar).

THE CONCEPT OF 'THOUGHT' IN F.M. DOSTOEVSKY'S WORKS

The subject of the research: the concept of "thought", an object is features of its functioning in the works of Fyodor Dostoyevsky. The purpose: a conceptual analysis of "thought" in the linguistic picture of the writer's world. Objectives: to draw up a chain of thought with the concept of "thought"; to identify the role of context in establishing the importance of this concept, to determine the influence of thought on man and his psyche - on the formation of thought. In the writer's idiosyncrasy thought is not always formed a strong-willed act of a subject, often used in combination with a negative connotation.

Keywords: the concept, idea, thinking chain, compatibility, context.

Мышление является одним из наименее изученных процессов, требующих не только психологического и философского, но и лингвистического анализа. Появление таких специальных лингвистических наук, как лингвокультурология, социолингвистика, этнолингвистика, лингвистическая гносеология, когнитивистика, психолингвистика, нейролингвистика обеспечило возможность проведения всесторонних исследований концепта «мысль».

Языковое пространство формируется из концептов, одной из черт которых является эмоциональная, стилистическая оценка (позитивная или негативная, высокая или сниженная) и взаимосвязей концептов на различных уровнях.

Концепты являются фрагментами картины мира, константами, существующими в определенной культуре, «их не нужно реконструировать, договариваться об их значении и употреблении» [1, 44]. Понимание концепта зависит от национальной языковой культуры, личного опыта, возраста, пола, образования, социального статуса. «Концепты – это «тайны», которые знают все члены языкового коллектива по отдельности, потому что вырастают и обучаются в нем, и все знают, что остальные тоже знают» [2].

Актуальность изучения концептов связана исследованием ментальной информации, т.е. «информации, хранящейся в ментальном лексиконе ВНУТРИ мозга и составляющей базу человеческого сознания» [3, 7].

Мысль – концепт духовной деятельности, фрагмент внутреннего мира человека. «То, что мы называем мыслями,.. зависит от организации путей в мозге, примерно таким же образом, каким путешествия зависят от дорог и железнодорожных путей» [4, 159].

Концепт «мысль» - продукт деятельности мышления и обозначаемого им концепта, относящегося в одно и то же время к концептам, обозначающим материальный орган *мозг* и квазиорган *ум* – нематериальный «представляемый» орган психики человека. В нашей работе оба концепта, порождающих мысль, рассматриваются не как реально существующий орган, а как способность к мышлению.

Материалом нашего исследования послужили тексты романов Ф.М. Достоевского, из которых были извлечены конструкции с концептом «мысль». Анализ представлен следующим образом: 1) мыслительные цепочки, из произведений Ф.М. Достоевского, включающие концепт «мысль»; 2) концептуальный анализ «мысли» в языковой картине мира Ф.М. Достоевского.

Основываясь на материале, извлеченном из произведений Достоевского, можно выделить следующие **цепочки этапов мыслительного процесса** с концептом «мысль»:

1. Мысль – отрицательные эмоции:

а) *Раскольников почувствовал прилив какого-то испуга. Мысль о том, что Порфирий считает его за невинного, начала пугать его* [5, 360].

б) *Мысль эта иногда, даже во сне, мучила его, но в первый еще раз она явилась ему так сознательно ярко, как теперь, когда он шел к Свидригайлову. Одна даже мысль эта приводила его в мрачную ярость* [5, 370].

2. Тяжесть от мыслей – стремление перестать думать:

а) *Он пошел поскорее лесом, отделявшим скит от монастыря, и, не в силах даже выносить свои мысли, до того они давили его, стал смотреть на вековые сосны по обеим сторонам лесной дорожки* [6, 81].

б) *Мысли его были рассеянны ... Да и вообще тяжело ему было думать в эту минуту о чем бы то ни было. Он бы хотел совсем забыться, все забыть, потом проснуться и начать все сызнова ...* [5, 43].

3. Представление не совпадает с реальностью:

Алешу более всего мучила мысль, что брат точно рад унижению Катерины Ивановны, хотя, конечно, того быть не могло [6, 162].

4. Внезапное озарение после отсутствия мысли:

Вопил, впрочем, один голос, именно пожилой соседки, а вчерашний молодой голос, который я слишком хорошо запомнил, - совсем молчал; помню, что мне это, с первой мысли, пришло тогда в голову [7, 171].

5. Колебания в принятии решения:

Я слышал ... - не решался выказать мысль свою Лембке, - я слышал, что вы, возвратясь из-за границы, где следует изъявили ... вроде раскаяния? [8, 338].

6. Действие – мысль – действие, обратное первоначальному:

Но почти в ту же минуту он как-то вдруг стал беспокоен, как будто неожиданная и тревожная мысль поразила его. Беспокойство его увеличивалось. Они дошли уже до входа в номера Бокалеева.

- Ступай один, - сказал вдруг Раскольников, я сейчас ворочусь [5, 216].

Стимулирование дальнейшей мыслительной деятельности, воздействие мысли на реципиента, его эмоциональную сферу, представления, воображение может быть позитивным (*стала наклеиваться в легкомысленной и плутоватой голове его опять всегдашняя успокоительная мысль* [8, 262]; *на этой мысли он окончательно ободрился* [6, 202]; *мысль об этом представлялась в лестной форме* [7, 165] и негативным (*мысль его мучила* [7, 27]; *мучительно преследовавшая его мысль* [8, 274]; *мысль вонзалась в душу поминутно как острый нож* [6, 389]; *мысль эта приводила его в мрачную ярость* [5, 370]; *мысль начала вдруг пугать его* [5, 360]. В большинстве конструкций с концептом «мысль», извлеченных из произведений Достоевского, коннотация негативная, так как мышление и поведение литературных героев соответствует сложным психоментальным замыслам писателя.

Многие мыслительные цепочки с концептом «мысль», извлеченные из произведений Ф.М. Достоевского, включают фразеологические обороты: *пришло на мысль* письмо [7, 133] (= вспомнилось); *стараясь хоть как-то собраться с мыслями* [5, 284] (= сосредоточиваться); *подумал он мельком, одним только краешком мысли* [5, 76] (= краткое время, попутно) – модификация фразеологизма *краешком глаза*; окказиональные фразеологизмы: *прилепливаться мыслями* [5, 62] (= заострять внимание); *погасить мысль* [5, 62] (= остановить мыслительный процесс).

«Множественные переходные случаи, наблюдаемые в тексте, находятся в ведении ученых, развивающих теорию семантического синкретизма - семантической диффузности» [9, 6-7]. Семантические свойства и значения концепта «мысль», взятого вне контекста, определить сложно. «В некоторых особых случаях контекст как раз предназначен именно для того, чтобы эту

неопределенность либо усилить, либо создать. Контекст выполняет двойную функцию по отношению к словам и фразеологизмам с семантикой неопределенности: с одной стороны, он способствует разрешению, снятию семантической неопределенности (пример а), а с другой стороны, напротив, ведет к намеренной размытости (пример б)» [10, 110]:

а) *Все тверже и тверже укреплялась в нем мысль, что если бы действительно этот загадочный вчерашний человек, этот призрак, явившийся из-под земли, все знал и все видел, - так разве дали бы ему, Раскольникову, так стоять теперь и спокойно ждать* [5, 265].

б) – *Эх, Миша, душа его бурная. Ум его в плену. В нем мысль великая и неразрешенная. Он из тех, которым не надобно миллионов, а надобно мысль разрешить* [6, 85].

В примере а дефиниция концепта «мысль» - «предмет размышления», в примере б точно определить значение концепта сложно в связи с контекстуальной размытостью: соединяются смыслы «предмет размышления», «идея» и «вопрос; проблема, требующая решения». Сложность точной дефиниции, определения средствами имеющегося метаязыка тех или иных оттенков значения в нашей работе заключалась в нетривиальности протекания мыслительных процессов героев Ф.М. Достоевского.

Изучение концепта «мысль» как морфологической, синтаксической, логической единицы позволило выделить следующие группы значений:

1. Самостоятельность действия мысли (в роли метафорического субъекта внутреннего мира выступает «мысль»): *мысль вдруг осенила* [8, 33]; *пронзила мне мысль эта вдруг сердце* [6, 313]; *мысль эта иногда, даже во сне, мучила его* [5, 370]; *у Алеши вдруг мелькнула мысль* [6, 202]; *мелькнула другая мысль, как молния* [5, 267]; *мысли кружились теперь около главного пункта* [5, 89].

2. Мысль, представляемая как движение от субъекта к внешнему миру, является предметом, объектом деятельности человека: *отталкивал он от себя эту мысль* [5, 277]; *он сам поскорей погасил эту мысль* [5, 62]; *не решался высказать мысль* [8, 338]; *Алешиа как бы стыдился таких своих мыслей и упрекал себя в них* [6, 192]; *с злорадством прицепившись к мысли, роясь в ней, играя и потешаясь ею* [5, 220].

3. Влияние мысли на человека и его психики, сознания, представлений на формирование мысли нередко обличено в сложные предложения, одна из грамматических основ которых выражает самостоятельность мысли (субъект «мысль»), другая – ее зависимость от воли человека (субъект – действующее лицо): *он отгонял мысль: мысль терзала его* [5, 125]; *он ...не в силах даже выносить свои мысли, до того они давили его* [6, 81].

Одним из важнейших приемов концептуального анализа является изучение метафорической сочетаемости слов, являющихся планом выражения концептов. Согласно Учебному словарю сочетаемости слов русского языка, «мысль» сочетается с четырьмя следующими глаголами: *работает, родилась, пришла в голову, мелькнула* [11, 293]. В произведениях Достоевского представлено гораздо больше сочетаний, например: *мысли кружились; клочки мыслей кишели; мысль терзала; мысли соединились; мысль осенила; мысль промелькнула; мысль поразила; мысль поднималась в нем; мысли перескакивали одна через другую; мысли толпились в голове; мысли зародились; мысль не оставляла его; мысль блеснула; мысль пронзила мне сердце; мысль наклеивалась в голове, как из яйца цыпленок; мысль пронеслась, как молния; мысли загорались, как звездочки; мысль вонзалась в душу как острый нож* и др. Многие из этих сочетаний включают в себя метафоры или метафорические сравнения, помогающие составить единый образ концепта, представленного Достоевским, мотивации поступков и типы мыслительных процессов героев которого подчинены особой логике «ума» и «сердца», соответствующей идиостилю автора.

На основе данного анализа можно сделать следующие выводы:

- мысль персонифицирована, не всегда формируется волевым актом субъекта, в большинстве случаев носит личный характер;

- богатство сочетаемости концепта «мысль» в контекстах произведений Достоевского доказывает разносторонность, неоднозначность, нетривиальность мыслительных процессов героев его романов;

- обилие примеров с негативной коннотацией носит неслучайный характер: пессимистический, рефлексивный настрой характерен для классика и большинства его героев, намеренное интеллектуальное мышление которых зачастую приводит к нежелательным последствиям;

- в русской языковой картине мира концепт «мысль» может наполняться содержанием, имеющим различную когнитивную и эмоциональную окраску.

Литература:

1. Бондарева Е. П. Актуализация концепта мысль в русской языковой картине мира : дис. ... канд. филол. наук. Кемерово, 2005.
2. Архипов И.К. Природа концепта и методы его изучения. – URL: [http://yandex.ru/yandsearch?text=Архипов Природа концепта и методы изучения&encys_redir=on](http://yandex.ru/yandsearch?text=Архипов+Природа+концепта+и+методы+изучения&encys_redir=on).
3. Кубрякова Е.С. О когнитивной лингвистике и семантике слова «когнитивный» // Вестник ВГУ. Сер. Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2001. Вып. 1. С. 4-10.
4. Рассел Б. Философский словарь разума, материи, морали. Киев, 1996.
5. Достоевский Ф.М. Преступление и наказание. М., 1982.
6. Достоевский Ф.М. Братья Карамазовы. М., 2008.
7. Достоевский Ф.М. Подросток. М., 2006.
8. Достоевский Ф.М. Бесы. Л., 1989.
9. Усачева А.С. Класс глаголов интеллектуальной деятельности как формально-содержательный элемент идиостиля (на материале русскоязычных стихотворений И.Бродского) : автореф. дис. ... канд. филол. наук. Саратов, 2007.
10. Жуков А.В., Жуков К.А. Семантика неопределенности (О словах и фразеологизмах с размытым и широким значением // Вестник Новгородского государственного университета. 2003. № 25. С 106-111.
11. Учебный словарь сочетаемости слов русского языка / под ред. П.Н. Денисова, В.В. Морковкина. М., 1978.